



CURRICULUM VITAE

Prof. Federico Sabatini, PhD
federico.sabatini@unito.it

Istruzione, formazione e titoli conseguiti

Dal 07/11/2020: Direttore del Master di I livello in Progettazione, Comunicazione e Management del Turismo Culturale. Università di Torino, Dipartimento di Culture, Politica e Società (capofila), Dipartimento di Informatica e Dipartimento di Management.

Dal 01/06/2016. Professore Associato di Lingua e Traduzione Inglese (L-LIN/12) presso CPS, Dipartimento di Culture, Politica e Società, Università di Torino.

2014. Abilitazione Scientifica Nazionale II Fascia, Bando 2012 (DD n. 222/2012). Idoneità per il ruolo di Professore Associato nel settore concorsuale 10/L1 (Lingue, Letterature e Culture Inglese e Angloamericana; settori disciplinari L-LIN/10, L-LIN/11, L-LIN/12). Abilitazione conseguita con giudizio unanime in seguito al superamento di tutte le mediane previste.

2007. Dottorato di Ricerca in Letterature e Culture Comparete, Università di Torino, Facoltà di Lettere e Filosofia, Dipartimento di Scienze del Linguaggio e Letterature Comparete. Titolo della tesi: *Im-marginable. Percezioni di luoghi e spazi in Joyce, Beckett e Genet.*

2000. Abilitazione all'insegnamento della lingua e civiltà inglese nelle scuole medie e superiori italiane, in seguito al superamento del concorso ordinario statale indetto dal Ministero della Pubblica Istruzione – Classi di concorso A345 – A346.

1999. Cambridge Certificate of Proficiency in English (CPE), Exeter College, Devon, UK. Corso annuale di **Advanced English** interamente finanziato dal Coombeshead Coollege (Newton Abbot, Devon) durante l'esperienza di lavoro come Language Assistant and Tutor.

1998. Laurea in Lingue e Letterature Straniere, Università di Perugia (votazione 110/110 e lode). Tesi di Laurea in Lingua e Letteratura Inglese. Titolo della tesi: *Il Genere Auto(biografico) alla luce del Gender.*

Incarichi Istituzionali – Dipartimento Culture, Politica e Società

Da ottobre 2018: Membro eletto della **Giunta di Dipartimento**, in rappresentanza di docenti di seconda fascia.

Da gennaio 2020: Referente didattico per la **Laurea bi-nazionale Torino-Lione**, Corso di Laurea Magistrale in Scienze del governo.

Da gennaio 2017: Membro della sottocommissione di valutazione per la mobilità internazionale **Erasmus**.

Da gennaio 2017: **Referente didattico per la Mobilità internazionale** per il Corso di Laurea in Comunicazione Interculturale e per il Corso di Laurea Magistrale in Scienze del Governo.

Da gennaio 2017: **Referente di Scambio per la Mobilità Erasmus** con le seguenti Università:

- Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg
- Westfälische Wilhelms-Universität Münster
- School of Oriental and African Studies (SOAS), University of London
- Universität Passau
- Universitatea București

2019-2020: **Tutor per la borsa di studio di ricerca** “Nuovi paradigmi linguistico-culturali a servizio del patrimonio socio-culturale: tecnologie, innovazione e inclusività nel turismo sostenibile”.

Lingue straniere: certificazioni

Inglese: Cambridge Certificate of Proficiency; prima lingua di specializzazione universitaria e dottorale, corsi di linguistica inglese e traduttologia presso università di Exeter (UK) e di Roskilde (DK); soggiorno continuativo-lavorativo di sette anni a Londra.

Tedesco: seconda lingua di specializzazione universitaria; 1993, Borsa di studio MIUR per corso di lingua tedesca e cultura austriaca, Pinkafeld (Austria).

Francese: seconda lingua di specializzazione nel Dottorato di Ricerca.

Finanziamenti, corsi e soggiorni all'estero, borse di studio.

2017-2020. Responsabile (Principal Investigator) del **Progetto di Ateneo “Museum Discourse. Towards Social Inclusiveness”**. Finanziamento della Compagnia San Paolo (euro 58.069,92) presso il Dipartimento di Culture, Politica e Società dell'Università di Torino.

2017-2019. Responsabile (Principal Investigator) del progetto **“Museum Discourse. Pratiche interculturali di inclusività”** (euro 10.000), Fondi Locali di Dipartimento, Linea B, Dipartimento di Culture, Politica e Società, Università di Torino.

2017. Titolare del Fondo per il Finanziamento delle attività di base di ricerca – **FFABR** (euro 3.000).

2013-2014. Membro, progetto di ricerca (ex 60%) “**Translation Disturbances in Literature**”, cofinanziato MIUR e Dipartimento di Studi Umanistici (Università di Torino).

2012-2013. Membro del progetto di ricerca “Italian Novellieri and their Influence in Renaissance and Baroque European Culture”. Ente finanziatore: Compagnia San Paolo (Università di Torino).

Area di ricerca: ricezione inglese delle novelle di Matteo Bandello (1485-1561), nella traduzione e nella lingua di Geoffray Fenton (1539-1608).

2011. “Melchiori Grant” (Italian James Joyce Foundation, Università di Roma Tre) per la partecipazione al simposio internazionale di studi joyciani (Dublino, Giugno).

2010-2011. Assegno di ricerca “**Master dei Talenti della Società Civile**”, **Scienze Filologiche, Linguistiche e Letterarie**. Finanziato da Fondazione Giovanni Gorla e Cassa di Risparmio di Torino (CRT). Dipartimento di Scienze del Linguaggio e Letterature Comparete (Università di Torino).

2010. “Melchiori Grant”, *Italian James Joyce Foundation*.

2009. Borsa di studio della *Fordham University* (New York), per la partecipazione alla “XIX International Conference on Virginia Woolf”, Fordham University, New York, Giugno.

2009. Borsa di studio, *James Joyce Research Centre* (UCD), University of Central Dublin, per partecipazione al “James Joyce Research Colloquium”, 16-18 Aprile, Dublino.

2008. Borsa di studio, *Italian James Joyce Foundation* (Università di Roma Tre) per partecipazione al XXI James Joyce Symposium (Tours, Francia, Giugno).

2002-2004. Ricerca (all’interno del soggiorno continuativo di sette anni a Londra, 1998-2004) presso **British Library** e **Hans Kreitman Centre (Tate Gallery)** per Dottorato di Ricerca.

2002. Borsa di studio triennale per Dottorato di Ricerca, Università di Torino.

1998. **Borsa di Studio annuale Socrates/Lingua Azione C (Comunità Europea)**, per insegnamento della lingua italiana all’estero. Sede: Coombeshead College, Devon, UK.

1998. Corsi annuali di **Teorie dell’Insegnamento e Didattica delle Lingue Straniere, e Linguistica Inglese** presso l’**Università di Exeter**, finanziato dal Coombeshead College, Devon, UK.

1997. Borsa di studio annuale “Erasmus”, Corso di Laurea in **Culture Europee, Corsi di Traduttologia e Teoria della Letteratura**, Università di Roskilde (Danimarca).

Attività didattica

Dal 2016 ad oggi: Corsi di L/LIN-12 (**Lingua e Traduzione Inglese**, i.e. Lingua Inglese e Linguistica, Discourse Strategies in Contemporary English, English Linguistics for Anthropologists) presso il **Dipartimento di Culture, Politica e Società** (Università di Torino), all'interno dei corsi di studio di Comunicazione Interculturale; Scienze dell'amministrazione e Consulenza del Lavoro (Giurisprudenza); Antropologia Culturale ed Etnologia; Sociologia; Scienze del Governo.

Dal 2005 al 2016 (senza interruzione): Corsi di L/LIN-12 (**Lingua e Traduzione Inglese**) presso **l'Università di Milano Bicocca, il Politecnico di Torino e l'Università di Torino**, attivati nei seguenti Dipartimenti e Corsi di Studio:

Dipartimenti:

- Sociologia e Ricerca Sociale
- Lingue e Letterature Straniere
- Studium (Studi Umanistici) ed Ex Facoltà di Lettere e Filosofia
- Interfacoltà (Lettere e Filosofia e Scienze Naturali), Università di Torino

Corsi Laurea (triennali e magistrali):

- Scienze del Turismo e Comunità Locale
- Turismo, Territorio e Sviluppo Locale
- Comunicazione Interculturale
- Lingue e Culture per il Turismo
- Conservazione e Restauro dei Beni Culturali
- Lettere Moderne
- Letterature Comparete
- Filosofia
- Storia
- Scienze della comunicazione
- Culture e letterature del mondo moderno
- Beni culturali archeologici e storico-artistici
- Beni culturali archivistici e librari
- Scienze dei beni culturali
- Scienze della comunicazione
- Mediazione linguistica
- Società e culture d'Europa

Altre esperienze lavorative e di ricerca

2003-2004

Library and Archive Assistant, Hans Kreitman Research Centre, Tate Gallery of British Art, London.

Assistente del Team di Curatori dell'Archivio Storico, Catalogazione, Relazioni con musei

nazionali inglesi e internazionali, traduzione e cura di testi informativi sulle risorse per ricercatori, scrittori e artisti.

1999-2003

Information and Research Assistant, Tate Gallery of Modern and British Art, London.

Tate Modern and Tate Britain, Departments of Information and Education.

Traduzione in italiano e in francese di testi, pannelli e materiali informativi. *Presentations and Talks to the public* in inglese, francese e italiano di singole opere d'arte (Hogarth, Bacon, Louise Bourgeois, Pittori Pre-Raffaelliti).

1998-1999

Insegnante madrelingua di Italiano, **Coombeshead College, Devon, UK.**

Publicazioni

Museum Discourse. A Socio-Cultural Agent for Change (ed.), forthcoming.

Inclusiveness in and through Museum Discourse (ed.), forthcoming.

“Linguaggio e Spazio. Il Planetario di Torino”, in Sergio Scamuzzi and Monica Gilli (eds.), *Pianificare il turismo. Innovazione, sostenibilità e buone pratiche*. Roma: Carocci, 111-121.

“Homophobia and Logophobia. Construing Homosexuality in European Public Discourse”, *Rivista de Europa*, vol 1, n.2, 2018, 133-147.

“Repositioning Museums on Children’s Agenda”, in R. Salvi and J. Turnbull (eds.), *The Discursive Construal of Trust in the Dynamics of Knowledge Diffusion*, Newcastle: Cambridge Scholars Press, 2017, 62-86.

“Languaging Gender and Gendering Language. Euphemism and Dysphemism in Dubbing”, *Lingue e Linguaggi* 17, 2016, 195-244.

“Language, Knowledge and Community in Museum Discourse: Tate and GAM”, *ESP Across Cultures* 12, 2015, 105-126.

“Archiving the Unarchivable: The Role of Archives in the Biographical Writing of Virginia Woolf and Lytton Strachey”, *TEXTUS* (2015) 28: 119-137.

“‘The Whome of your Eternal Geomater’: Geometric Language and Linguistic Geometry in *Finnegans Wake* in the Light of Bruno and Vico”, in G. Cortese et al. (eds.), *James Joyce: Whence, Whither and How*, Alessandria: Edizioni dell’Orsro, 2015, pp.533-549.

Samuel Beckett: Modern/Postmodern, F. Sabatini (ed.). *CoSMo – Comparative Studies in Modernism*, n. 5, 2014, pp. 179 (numero monografico rivista fascia A).

“Introduction” to Federico Sabatini (ed.) *Samuel Beckett: Modern/Postmodern*, *CoSMo – Comparative Studies in Modernism*, n. 5, 2014, 7-28.

Virginia Woolf, Spegnere le luci e guardare il mondo di tanto in tanto. Roma: Minimum Fax, 2014 (nuova edizione 2017), pp. 168.

Traduzione in spagnolo a seguito dell'acquisto dei diritti dalla casa editrice Alba Editorial: *Virginia Woolf. Sobre la escritura*, Barcelona: Alba Editorial, 2015.

“Introduzione” a J. M. Barrie, *Margaret Ogilvy*, Ascoli Piceno: I luoghi della scrittura, 2014, pp.9-19.

“Fullstoppers and Fools Top’: The ‘Compunction’ of Punctuation and Geometry in *Finnegans Wake*”, in T. Conley, E. Bonapfel (eds.), *Doubtful Points: Joyce and Punctuation*. European Joyce Studies 23, Amsterdam: Rodopi, 2014, 136-159.

“James Joyce and Giordano Bruno: An Immarginable and Interdisciplinary Dialogue”, in S. Slote, D. Ferrer, A. Topia (eds.), *Renascent Joyce (Selected Papers from XXI International James Joyce Symposium)*, University of Florida Press, 2013, 25-37.

“‘Sifted science will do your arts good’: non-Euclidean Geometries in *Finnegans Wake*”, *Mediazioni. Rivista online di studi interdisciplinari su lingue e culture*, (n.12 - 2012), 1-12.

“In the Flash of an Eye a Multiplicity of Things: The Poetics of the (In)Finite in James Joyce and Giacomo Leopardi”, *Comparative Literature Studies*, University of Pennsylvania, Volume 49, Number 1, 2012, 1-22.

Mont Blanc. Le voci del sublime di Percy B. Shelley. (Traduzione con introduzione, note e capitolo di analisi linguistica-traduttologica). Aosta: Faligi Editore, 2012, pp. 62.

Mary Shelley, *L'uomo in lutto e altri racconti gotici d'amore* (a cura di, con introduzione e note), (*The Mourner and Other Gothic Love Stories*), Aosta: Faligi Editore, 2012, pp. 204.

“Contemporary Joyce: Joycean Themes and Stylistic Techniques in William Trevor’s Writing”, in F. Ruggieri (ed.), *Why Read Joyce in the XXIst Century*, Roma: Romatre University Press, 2012, 88-99.

“Remember”: Place, Displacement and Memory in James Joyce and William Trevor”, in T. Prudente (ed.), *The Capricious Thread. Memory and the Modernist Text*, Alessandria: Edizioni dell’Orso, 2012, 103-129.

James Joyce. Scrivere Pericolosamente, (ed.) Roma: Minimum Fax, 2011, pp. 166.

Traduzione in spagnolo a seguito dell'acquisto dei diritti dalla casa editrice Alba Editorial: Sabatini, F. 2012 (ed.). *James Joyce. Sobre la escritura*, Barcelona: Alba Editorial.

Traduzione in greco in seguito all'acquisto dei diritti da parte della casa editrici Patakis: Sabatini F. (ed.). ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΗ ΓΡΑΦΗ. ΣΚΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΖΩΗ, ΤΗΝ ΤΕΧΝΗ, ΤΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ [Scrittura pericolosa. Pensieri per la vita, l'arte e la letteratura], Atene, Patakis, 2020.

“The Immermemorial Instant: *Finnegans Wake* and Giordano Bruno’s Philosophy of Time” in F. Ruggieri (ed.), *Joyce, Metamorphosis and Rewriting*, Roma: Bulzoni, 2011, 177-190.

“Dark pours over the outlines of houses and towers: Virginia Woolf’s Prismatic Poetics of Space”, in E. Evans, S. Cornish (eds.), *Woolf & the City, Selected Papers of the Nineteenth Annual Conference on Virginia Woolf*, New York: Clemson University Press, USA, 2010, 77-87.

“A most envolving description: descrizione e narratività”, in G. Sertoli, C. Lombardi, C. Vaglio (eds.), *Comparatistica e Intertestualità*, Alessandria: Edizioni dell’Orso, 2010, 811-822.

“Réalité, abstraction et (il)limitation: les créations spatiales de Joyce et Beckett”, in T. Collani, E. Lisøe (eds.), *Entre tensions et passions: Construction et déconstruction de l’espace européen*, Strasbourg: Presses Universitaires de Strasbourg, 2010, 241-254.

“James Joyce’s Visual Writing : The Symbolic Space of Embrasure”, in F. Ruggieri , J. Mc Court, E. Terrinoni (eds.), *Joyce in Progress. Proceedings of the James Joyce Graduate Conference in Rome*, Newcastle: Cambridge Scholars Press, 2009, 195-207.

“It can’t be all in one language’: Poetry and “Verbivocovisual” Language in Joyce and Pound”, in E. Monti (ed.), *The Reception of Ideogrammes in Early 20th Century European Poetry, Rilune – Review of Literatures of the European Union* (2009), 97- 114.

“A naked drama’: Autobiografia e Finzione in *Anatomy. Monotony* di Edy Poppy”, *Secretum*, (March, 2009), n. 6.

“Im-marginable Langscape’: Re-creation and De-creation in Joyce and Beckett”, *The Anachronist, A Journal of English and American Studies*, vol. 13 (2008- 2009), 89-9.

“Louise Bourgeois. An Existential Act of Self-perception”, *Nebula- Nobleworld*, volume 4, issue 4 (December 2007), 1-10.

“Louise Bourgeois. Tra percezione ed esistenzialismo”, *Secretum*, (December, 2007), n. 12.

“Jean Genet. Emprisonné pour l’éternité”, *Secretum*, (March 2007).n.9.

Im-marginable. Lo spazio di Joyce, Beckett e Genet, Roma: Aracne, 2007, pp. 259 (finalista al Premio Carver 2008, sezione saggistica).

Recensioni peer-reviewed

Recensione di T. Furniss, “A Romantic Geology: James Hutton’s 1788 Theory of the Earth”, in *Journal of Literature and Science*, The British Society for Literature and Science, Volume 4, No. 1 (2011), pp. 84-85.

Recensione di U. Maude, *Beckett, Technology and the Body*, in *Journal of Literature and Science*, The British Society for Literature and Science, October, 2011.

"Not So Familiar Readings." Recensione di A. W. Friedman, C. Rossman, *De-familiarizing Readings: Essays from the Austin Conference* (Rodopi Press 2009). *James Joyce Literary Supplement* 24, (Spring 2010): 9-10.

Altre Pubblicazioni peer-reviewed

Voci enciclopediche estese, in Robert Clark (ed.), *The Literary Encyclopedia, The Literary Dictionary Company*, London (ISSN 1747-678X); www.litencyc.com

- 1) *Chamber Music*, James Joyce.
- 2) *Stephen Hero*, James Joyce.
- 3) *Notre Dame des Fleurs*, Jean Genet.

Traduzioni

Dal 2012. Traduzioni di interviste condotte in inglese a scrittori e scrittrici internazionali, Mangialibri, <http://www.mangialibri.com/>, tra cui:

- 1) Don Winslow
- 2) Lola Shoneyin
- 3) Allan Gurganus
- 4) Sahar Delijani
- 5) Tess Gerritsen
- 6) John Scalzi
- 7) Kari Hotakainen

dal 2016. Traduzione (IT-EN) di cataloghi e materiale espositivo del *Museo del Palazzo Ducale* di Mantova.

2014. Traduzione di passi delle lettere di Virginia Woolf in *Spegnere le luci e guardare il mondo di tanto in tanto*, Minimum Fax Roma.

2012. Traduzione del poema "Monte Bianco" di P.B. Shelley, nell'edizione critica *Monte Bianco e le voci del sublime*, Faligi, Aosta.

2012. Traduzione di racconti di Mary Shelley ne l'edizione critica *L'uomo in Lutto e altri racconti gotici d'amore*, Faligi, Aosta.

2012. Traduzione audiovisiva (sottotitoli, dialoghi e testi), film "Non così lontano" di Hervé Barmasse, Film Commission Vallée d'Aoste, Trento Film Festival, The North Face.

[<http://www.youtube.com/watch?v=pVG9wwmbTio&feature=related>]

Trailer: <http://www.youtube.com/watch?v=5WCWLWnPVow>]

2012. "Andrea Comodi. Dall'attrazione per Michelangelo all'ansia per il nuovo" ("From a Fascination for Michelangelo to the Eagerness for Innovation"), Introduzione e commento alla mostra, *Casa Buonarroti*, Firenze.

2011. Traduzione di brani di James Joyce estratti da lettere, saggi e romanzi, in *Scrivere pericolosamente*, Minimum Fax, Roma.

2011. Catalogo e dépliant della mostra *Il Musicista di Leonardo*, Roma Musei Capitolini, Associazione Metamorfosi, Roma, Silvana Editoriale.

2011. Catalogo e dépliant della mostra *Michelangelo Architetto nei disegni della Casa Buonarroti*, Milano, Castello Sforzesco, Associazione Metamorfosi, Roma, Silvana

Editoriale.

2011. Catalogo e dépliant della mostra *L'ultimo Michelangelo. Disegni e rime attorno alla Pietà Rondanini*, Milano, Castello Sforzesco, Associazione Metamorfofi, Roma, Silvana Editoriale.

2011. Catalogo e dépliant della mostra *Leonardo e Michelangelo a confronto: La Scuola del Mondo*, Firenze, Casa Buonarroti, Associazione Metamorfofi, Roma, Silvana Editoriale.

2010. Catalogo e dépliant della mostra *Michelangelo, I due lottatori*, Roma Musei Capitolini, Associazione Metamorfofi, Roma, Silvana Editoriale.

2010. James Joyce, "The Bruno Philosophy", in *giordanobruno.com, portale dei seguaci del filosofo nolano*, Settembre [<http://www.giordanobruno.info/nolano/contributi6.htm>]

2010. James Ellroy (ed.) *The Best American Noir of the Century (Millennium Thriller)*, Roma, Newton Compton. Traduzione di:

Dennis Lehane, *Running Out of Dog (A corto di cani*, pp. 539-579).

Elmore Leonard, *When the Women Come Out to dance, (Quando le donne ballano*, pp. 633-647).

Andrew Klavan, *Her Lord and Master (Signore e padrone*, pp. 674-684).

Lawrence Sanders, *Like a Bone in the Throat (Un rospo in gola*, pp. 502-527).

Joyce Carol Oates, *Faithless (L'infedele*, pp. 474-504).

Conferenze

Organizzazione di Conferenze

1) Conferenza internazionale "Inclusiveness in and through Museum Discourse". Febbraio 19-21, 2020. Università di Torino, Dipartimento di Culture, Politica e Società.

2) Conferenza "Museum Discourse. A Socio-cultural Agent for Change". 7 marzo, 2019. Università di Torino, Dipartimento di Culture, Politica e Società.

3) Workshop "Museum Discourse. A workshop for museum practitioners". 20 May, 2019. Università di Torino, Dipartimento di Culture, Politica e Società.

Chair/Moderatore a Convegni Internazionali

1) Moderatore del Panel "Photography and Society", **International Conference Borders of the Visible**. Centro studi Arti della Modernità, Università di Torino, Novembre 2017.

2) Moderatore del panel "Parallax, Paradox, Paronomasia", **Anniversary Joyce, James Joyce Symposium**, London UCL, Giugno 2016.

3) Moderatore del panel "A Lot of Craic at *Finnegans Wake*", **Joyce, Dublin and Environs, XXIII International James Joyce Symposium**, International James

Joyce Society, Trinity College and UCD, Dublin, Giugno, 2012.

4) Moderatore del panel “James Joyce and Italian Philosophy”, **Conference James Joyce and/in Italy**, Italian James Joyce Foundation, Università Roma Tre, Roma, Febbraio, 2012.

5) Moderatore del panel/session “Finnegans Wake: Extra-Linguistic Strategies”, **James Joyce 2010, XXII James Joyce International Symposium**, Charles University, Praga, Giugno 2010.

6) Moderatore del panel/session “*Virginia Woolf, Modernism, and Science*”, **British Society for Literature and Science Conference 2010**, Northumbria University, Newcastle, UK, Aprile 2010.

7) Moderatore del panel/session “*The City as a Transitional Text*”, **Virginia Woolf International Conference**, Fordham University, New York, Giugno 2009.

Relatore a convegni e seminari (nazionali e internazionali)

“To portray the past and stage the present”: London Museum Discourse”, Conferenza 1) Conferenza internazionale *Inclusiveness in and through Museum Discourse*. Febbraio 2020.

“Nationhood, nationality and citizenship in American Museum Discourse”, Conferenza *A Socio-cultural Agent for Change*. 7 marzo, 2019. Università di Torino, Dipartimento di Culture, Politica e Società.

21, 2020. Università di Torino, Dipartimento di Culture, Politica e Società.

“Museum Discourse: New Linguistic Paradigms in English for the Co-construction of Knowledge”, LIF 2018 – 5th Language in Focus International Conference, *Cukurova University - Turkey, the University of Sheffield International Faculty, CITY College - Greece, and Southeast European Research Center – Greece*, Thessaloniki, Greece, Maggio 2018.

“Inter-culturality in the Intercultural Communication Classroom through Discursive Analysis of Movies”. LIF 2018 – 5th Language in Focus International Conference, *Cukurova University - Turkey, the University of Sheffield International Faculty, CITY College - Greece, and Southeast European Research Center – Greece*, Thessaloniki, Greece, Maggio 2018.

“Homophobia and Logophobia. Construing Homosexuality in Public Discourse”. Discourses of and on Europe. About Old and New Fears. Conferenza del Centro di Studi sull'Europa (TO-EU) del Dipartimento di Culture Politiche e Società, Università di Torino. Novembre 2017.

“Conceptual Metaphors in Inclusive Museum Discourse”. Conference Cognitive Futures in the Arts and Humanities 2017, Stony Brook University, New York, Giugno 2017.

“Museum Discourse. Constructing a Language of Peace”. Intersections of Peace and Language Studies, 2017 Conference of the International Society for Language

Studies (ISLS), University of Manoa (USA), Giugno 2017.

“Museums and voiceless audiences. Socially responsible practices with and for asylum seekers and refugees”, ICOM INTERNATIONAL CONFERENCE, Section: “Museum and cultural landscapes: The ecomuseums and community museums perspectives”, Politecnico di Milano, Luglio 2016.

“The Funeral Requisites of Every Needed Description’: Linguistic Evolution in Joyce”, Anniversary Joyce, James Joyce Symposium, London UCL, Giugno 2016.

“Il museo socialmente responsabile: il caso della Tate Gallery”, Conferenza “Paesaggi Culturali: Musei e Turismo nella Metropoli”; Università di Milano Bicocca, Dipartimento di Sociologia, Marzo 2016.

“L’eufemismo maschile, femminile e LGBT nel linguaggio letterario e cinematografico” (analisi sociolinguistica del passaggio nella traduzione dall’inglese all’italiano nella contemporaneità). Convegno AIS (Associazione Italiana di Sociologia), “Il Genere nella Contemporaneità: tra Sfide e Risorse”, Università degli Studi di Napoli Federico II, Dipartimento di Scienze Sociali, Settembre 2015.

“The Language of Time in Joyce and Giordano Bruno: a Linguistic and Philosophical Analysis”, Zurich James Joyce Foundation, annual workshop, Zurigo, Agosto 2015.

“The soul of everyelsesbody rolled into its olesoleself”: Plotinus in Joyce’s ‘Arystmistic’ Philosophical System, *XXIVth International James Joyce Symposium*, University of Utrecht, Giugno 2014.

“Immarginal Lessness’: Beckett’s Geometries in the Light of (non-Euclidean) Joyce and Bruno”, *Samuel Beckett: Modern/Postmodern*, Centro Studi Arti della Modernità, Università di Torino, Novembre 2013.

“The Whome of Your Eternal Geomater. Geometrie non-euclidee in Joyce alla luce di Giordano Bruno”, *GISI, Incontro Metodologico 2013 del Gruppo interdisciplinare di Storia delle idee dell’Università di Torino*, Torino, Marzo 2013.

“The ‘Compunction’ of Punctuation and (non-Euclidean) Geometry in *Finnegans Wake*, *6th Annual James Joyce Colloquium*, UCD Dublin, Dublino, Aprile 2013.

“Esch so eschess”: the non-Euclidean Joyce/Escher Connection in *Finnegans Wake*, *James Joyce and Environs, 2012 James Joyce Symposium*, Trinity College and UCD College, Dublino, Giugno 2012.

“Multimatematical immaterialities: Geometrie e scienza in Joyce”, *Conferenza Scienza e Letteratura, Le scienze del Modernismo*, Centro Studi Arti della Modernità, Torino, Maggio 2012.

“The Whome of your Eternal Geomater: Geometric Language and Linguistic Geometry in *Finnegans Wake* in the light of Bruno and Vico, *Conference James Joyce and/in Italy*, *James Joyce Italian Foundation*, Rome, Università di Roma Tre, Roma, Febbraio 2012.

“Fullstoppers and Fools Top: The ‘Compunction’ of Punctuation and Geometry in *Finnegans Wake*”, *Pierced but not Punctured. Zurich Workshop*, James Joyce Zurich

Foundation, Zurigo, Agosto 2011.

“Seer and Seen are one”: A Philosophical and Cognitive Reading of A Portrait”, *Cognitive Joyce. The Neuronal Text*, Université Sorbonne Nouvelle, Paris, France, Maggio 2011.

“To Find an Equivalent for Life: Virginia Woolf, Transference and Modernism through Roger Fry and the 1910 Post-Impressionist Exhibition”, *The December 1910 Centenary Conference*, British Association of Modernist Studies, University of Glasgow, Glasgow, Dicembre 2010.

“Archiving the Unarchivable: The Role of Archive(s) in the Art of Biography of Virginia Woolf and Lytton Strachey”, *Archive - British Society of Comparative Literature XXII International Conference*, University of Kent, Canterbury, UK, Luglio 2010.

“Sifted science will do your arts good’: Non-Euclidean Geometries in *Finnegans Wake*”, *James Joyce 2010, XXII James Joyce International Symposium*, Charles University, Praga, Giugno 2010.

“Sifted science will do your arts good’: Non-Euclidean Geometries in James Joyce's *Finnegans Wake*”, *British Society for Literature and Science Conference 2010*, Northumbria University, Newcastle, UK, Aprile 2010.

“Imagination, Memory and Language: Dante's Influence on Samuel Beckett” *Metamorphosing Dante*, ICI-Berlin (Institute of Cultural Inquiry, Berlin), Settembre 2009.

“Dark pours over the outlines of houses and towers”: Virginia Woolf's Prismatic Poetics of Space”, *19th Annual International Conference on Virginia Woolf*, Fordham University, Lincoln Center, New York, Giugno 2009.

“The Immermemorial Instant: Joyce and Giordano Bruno's Philosophy of Time”, *II James Joyce Graduate Conference*, James Joyce Italian Foundation, Roma, Università Roma Tre, Febbraio 2009.

“In the Flash of an Eye a Multiplicity of Things’ The Poetics of the (In)finite in James Joyce and Giacomo Leopardi”, *James Joyce's Voyage in Italy, Colloque international sous la direction scientifique du CARMA* (Universités Lyon 2 et 3), Francia, Giugno 2008.

“James Joyce and Giordano Bruno: An Immarginable and Interdisciplinary Dialogue”, *XXI James Joyce Symposium*, Université Francois Rabelais, Tours, Francia, Giugno 2008.

“Joyce's visual writing: the symbolic space of the embrasure”, *James Joyce Graduate Conference, James Joyce Italian Foundation*, Roma, Università di Roma Tre, Febbraio 2008.

“Materiality and Amateriality in Joyce and Beckett” Conference, *Entre tensions et passions: Construction et deconstruction de l'espace Européen*, Université de Mulhouse, Haute-Halsace, France, Ottobre 2007.

“Body as a Landscape: The Cinema and the Cinematic by Jean Genet”, *Reel Bodies: The Boundaries of the Body in Visual Culture, A school of English Postgraduate Symposium*, University of Newcastle, UK, Marzo 2007.

“‘Immarginal Langscape’: Re-creation and De-creation in Joyce and Beckett”, *XX International James Joyce Symposium*, University of Budapest, Giugno 2006.

“Les jardins de l’immensité intime dans l’oeuvre de James Joyce” Colloque, *Jardins et intimité dans la littérature européenne (1750-1920)*, Centre de Recherches Révolutionnaire et Romantiques, Université de Clermont-Ferrand, Marzo 2006.

“‘To give relief to the langscape’: Verbally Visual Space in James Joyce”, *Postgraduate Conference The Mind’s Eye: Perspectives on Word and Image*, UCL, Londra, Febbraio 2006.

“La percezione del tempo in *Notre Dame des Fleurs* di Jean Genet”, *Conference La percezione del tempo nella Letteratura*, Università di Pisa, Ottobre, 2004.

“Space and Spacelessness in ‘The Dead’ and *A Portrait*”, James Joyce International Symposium, University of Dublin, Dublino, Giugno 2004.

“Louise Bourgeois. An Existential Act of Self-Perception”, *Tate Gallery of Modern Art*, Londra, UK, Luglio 2001.

Attività a carattere divulgativo e interventi di “Public Engagement”

Pubblicazioni Scelte:

2020. “Cosa leggono i Presidenti? Letteratura e Linguaggi alla Casa Bianca”, *I fiori del male*, <https://www.ifioridelmale.it/articoli/cosa-leggono-i-presidenti>

2020: “Sessismo in TV”, *InGenere*, <http://www.ingenere.it/rubrica/lettere-ingenere-sessismo-tv>

2020: “Linguistica Antropologica e Gender Studies. Un’introduzione” (intervista e approfondimento di F. Cannone), *Io sono minoranza – Il grande Colibrì*, <https://iosonominoranza.it/linguistica-antropologica-e-gender-studies-unintroduzione/>

2016: “La Brexit e Joyce. Cos’è una nazione?”, *I fiori del male*, <https://www.ifioridelmale.it/articoli/la-brexit-e-joyce-cos%3%A8-una-nazione>

Dal 2012: Rubrica mensile di Lingua, Cultura e Letteratura inglese nella testata web di cultura e società “I fiori del male”.
<http://www.ifioridelmale.it/autori/federico-sabatini>

Dal 2008: più di 100 recensioni pubblicate per: *L’indice dei libri del mese*, FN Wordpress, Mangialibri.

Incontri e Seminari

2020. Respondent per tre incontri del RiStory Lab, RiStory Festival, a cura di Teresa Prudente:

- *Modern fiction e Virginia Woolf*
<https://www.youtube.com/watch?v=c7C54UURjQo>
- *Othering and Otherness*, <https://www.youtube.com/watch?v=vigmsg18u1w>
- *Racconto ed empatia: Cosa succede quando leggiamo*,
<https://www.youtube.com/watch?v=G9R1G2DjPkw>

2019. *Scrivere pericolosamente (A Portrait of the Artist as a Young Man)*, Gutenberg Calabria (tre incontri in tre licei), Catanzaro.

2019. «*I am not enchanting*». *Genere e linguaggio in Virginia Woolf*. Liceo Convitto Nazionale, Assisi (PG).

2019. *I racconti dell'immigrazione del primo 900. Joyce e Pirandello*. Ristory Lab, Ristory Festival, Rivalta (TO).

2019. *Teoria e Pratica del racconto. Parte prima e parte seconda*. Ristory lab. Ristory festival, Rivalta (TO).

2019. "*Non sono incantevole*". *Linguaggio oppressivo di genere*. Associazione LEI OUT, Santa Maria degli Angeli (PG).

2019. *Linguaggio oppressivo diretto e indiretto*, Ordine Assistenti Sociali, Giornata Mondiale per il servizio Sociale, Teatro Nuovo, Torino.

2018. *Monet tra linguaggio visuale e pittorico e Museum Discourse*. Rassegna Cinemarte, Cinema Massaua, Torino.

2017. *Linguaggio, mente, follia in Woolf, Joyce e Beckett, In Art*, San Benedetto del Tronto (AP)

2017. *Joyce e Woolf: un incontro tra i due maestri del modernismo*, Libreria Trebisonda Torino.

2014 (maggio), *La traduzione (im)possibile*, Festival Letterario Piceno d'Autore / I Luoghi della Scrittura, San benedetto del Tronto (AP).

2014 (settembre). *James Matthew Barry*, Piceno d'Autore, Festival Letterario Piceno d'Autore / I Luoghi della Scrittura, San benedetto del Tronto (AP).

Comitati editoriali e attività di Peer-reviewer

Membro di Comitato Editoriale:

Humanities — Open Access Journal (ISSN 2076-0787) (dal 2019). Editorial Board:
<https://www.mdpi.com/journal/humanities/editors>

Peer-reviewer per le seguenti riviste/case editrici:

- 1) *Plenum. South Carolina State University Journal of Interdisciplinary Studies*. Department of English and Modern Languages, College of Education, Humanities and Social Sciences. (dal 2012)
- 2) *Humanities*, International Open Access Journal (dal 2012)
- 3) *Cosmo, Comparative Studies in Modernism*, Università di Torino (dal 2014).
- 4) Franco Angeli Editore, collana “Lingua, Traduzione, Didattica” (dal 2016).
- 5) *Token: A Journal of English Linguistics* (dal 2019).
- 6) *James Studies in Italy* (dal 2019).
- 7) *ESP, Across Languages* (dal 2019).

Memberships

- 1) LIF – Language in Focus International Association.
- 2) ISLS – International Society for Language Studies.
- 3) International James Joyce Society.
- 4) Italian James Joyce Foundation.
- 5) ESSE (European Society for the Study of English).
- 6) AIA (Associazione Italiana di Anglistica).
- 7) BSLS – British Society of Literature and Science.
- 8) Scottish Network of Modernist Studies.
- 9) British Association of Modernist Studies.